



# Escuela Primaria Fruitvale

2800 West Fruitvale Ave. • Hemet, CA 92545 • (951) 765-1680 • Niveles de año K-5

Karen Brooks, Director/a

kbrooks@hemetusd.org

www.fruitvale.hemetusd.org

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2016-17 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2017-18



### Distrito Escolar Unificado de Hemet

1791 West Acacia Ave.  
Hemet, CA 92545-3632  
(951) 765-5100  
www.hemetusd.org

#### Consejo Directivo Distrital

Ms. Stacey Bailey

Mr. Rob Davis

Mrs. Megan Haley

Mr. Gene Hikel

Mr. Vic Scavarda

Mr. Patrick Searl

Mr. Ross Valenzuela

#### Administración Distrital

Ms. Christi Barrett

**Superintendente**

Mr. Darel Hansen

**Superintendente Auxiliar  
Recursos Humanos**

Mr. Vince Christakos

**Superintendente Auxiliar  
Servicios Comerciales**

Mrs. Tracy Chambers

**Superintendente Auxiliar  
Servicios Educativos**

### Declaración de misión de la primaria Fruitvale

Como una comunidad profesional de aprendizaje, nos aseguraremos de que todos los alumnos logren el éxito académico, sean ciudadanos responsables y productivos y adopten la formación continua.

### Declaración de visión de la primaria Fruitvale

La primaria Fruitvale será un lugar seguro donde los alumnos disfruten aprender mediante estudios valiosos y experiencias relevantes.

### Sobre esta escuela

La primaria Fruitvale abrió sus puertas en el año 1991. Contamos con 33 salones de transición/kínder a quinto año de educación general y tres salones de Enseñanza Académica Especializada (SAI, por sus siglas en inglés). La primaria Fruitvale es una escuela de Título I a nivel escolar. Celebramos tener una diversa población estudiantil. La primaria Fruitvale fue reconocida como escuela distinguida de California en 1997 y como escuela de rendimiento académico de Título I en el 2009.

La comunidad escolar de la primaria Fruitvale está comprometida a:

- Aprendizaje del alumno.
- Establecer altas expectativas para el rendimiento académico y conducta estudiantil mientras atiende exitosamente a las necesidades diversas de cada alumno.
- Utilizar las mejores prácticas basadas en investigación para implementar el currículo básico.
- Frecuente análisis de datos a fin de proporcionar un programa educativo preceptivo para atender a las necesidades de aprendizaje de los alumnos.
- Promover sociedades entre el hogar y la escuela y comunicación continua para asegurar el éxito de todos los alumnos.
- Tratar a todos los individuos con dignidad y respeto.
- Colaborar con, y entre los niveles de año.

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2016-17	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	183
1er año	160
2do año	155
3er año	137
4to año	172
5to año	169
<b>Matriculación total</b>	<b>976</b>

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2016-17	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	14.1
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.4
Asiáticos	0.4
Filipinos	1.1
Hispanos o latinos	59.2
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.3
Blancos	19.5
Dos o más razas	4.9
De escasos recursos económicos	89.4
Estudiantes del inglés	19.5
Alumnos con discapacidades	10.9
Jóvenes de crianza temporal	1

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Primaria Fruitvale	15-16	16-17	17-18
<b>Con certificación total</b>	40	45	44
<b>Sin certificación total</b>	0	0	0
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	0	0	0
Distrito Escolar Unificado de Hemet	15-16	16-17	17-18
<b>Con certificación total</b>	♦	♦	1095
<b>Sin certificación total</b>	♦	♦	43
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	♦	♦	120

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Primaria Fruitvale	15-16	16-17	17-18
<b>Maestros de Estudiantes de Inglés</b>	0	0	0
<b>Total de asignaciones docentes incorrectas</b>	0	0	0
<b>Puestos vacantes de maestros</b>	0	0	0

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2017-18)

Un comité distrital considera los libros de texto recomendados en un ciclo establecido por la junta estatal de educación y de una lista adoptada por el estado. Este comité se reúne para repasar asuntos actuales relevantes a la materia, incluyendo acceso estudiantil, libros de texto previamente utilizados, y métodos instructivos. El comité repasa copias de demostración de los libros de textos propuestos, así como escucha a los representantes describir los varios enfoques de los materiales disponibles. El repaso es seguido por un periodo de prueba de los materiales que resulta en un consenso por el comité de un libro de texto recomendado. El libro de texto es enviado a un consejo curricular del kínder-doceavo año, que consiste de maestros, padres, y accionistas comunitarios, para repaso y aprobación. Si el libro de texto es aprobado por el consejo curricular del kínder-doceavo año, el libro de texto es enviado al superintendente y la junta directiva para su repaso y aprobación. Cada alumno en el distrito, incluyendo los Estudiantes de Inglés, del kínder al doceavo año, recibe libros de texto estandarizados o materiales instructivos básicos que son consistentes con el contenido y ciclos de la estructura curricular adoptada por la junta estatal.

La propuesta de ley AB 1246, añadida a la sección 60210 del código educativo, permite que el distrito utilice cualquier material de instrucción, no solamente adoptado a nivel estatal, siempre y cuando esté alineado con las normas básicas de contenidos. La sección 60119 del código educativo tiene una nueva sección (e) con una referencia a las normas comunes básicas estatales (CCSS, por sus siglas en inglés). La sección establece que: "Con el propósito de fomentar la transición hacia los materiales educativos alineados con las normas básicas comunes de contenido académico, es la voluntad del legislador que los libros de texto, materiales de instrucción, y materiales de instrucción complementarios sean considerados como alineados con las normas de contenido de acuerdo a las subdivisiones (a) y (c), y sean consideradas consistentes con los contenidos y ciclos del marco de currículo adoptado por la junta del estado de acuerdo a las subdivisiones (a) si los los libros de texto, materiales de instrucción y los materiales de instrucción complementarios, o una combinación de este tipo de materiales, están alineados con los normas de contenidos adoptados de acuerdo a las secciones 60605 o 60605.8". Este añadido significa que los materiales alineados, ya se a las normas de 1997 o a las normas básicas comunes estatales (CCSS, por sus siglas en inglés) del 2010, para matemáticas y artes lingüísticas del inglés, se adecuan a los requerimientos de la Ley Williams. De acuerdo con la sección 60422(a) y 60119 del código educativo, el consejo directivo certificó el 6 de septiembre de 2016 que cada alumno en el distrito, incluyendo los Estudiantes de Inglés, desde el kínder hasta doceavo, ha recibido libros de textos alineados con las normas o materiales de instrucción en cada una de las áreas que se listan debajo:

Libros de Texto y Materiales Instructivos	
Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Septiembre del 2017	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	English Now! V 2.0 - LitConn, Inc. Diciembre 2006 Open Court Reading - SRA/McGraw Hill Mayo 2002 SRA/Reach Scholastic Read 180 - SRA/McGraw Hill .Scholastic, Inc. Julio 2005 Imagine Learning English - Imagine Learning 2014 Systematic Instruction in Phonemic Awareness, Phonics, and Sight Words (SIPPS) - Developmental Studies Center Mayo 2013 Compass Learning - Odyssey Junio 2011  <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%</b>
Matemáticas	Eureka Math - Great Minds Junio 2017 MIND ST Math Program - MIND Research Institute Octubre 2011 Compass Learning - Odyssey Junio 2011  <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%</b>
Ciencias	Harcourt Science California Edition - Harcourt Brace Marzo 2001 <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%</b>
Historia-Ciencias Sociales	History-Social Science for California - Pearson, Scott-Foresman Junio 2007 <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%</b>
Salud	Harcourt Health & Fitness - Harcourt, Inc. Julio 2005 <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%</b>

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

La primaria Fruitvale abrió sus puertas en el otoño del año 1991 y proporciona un entorno seguro y limpio para el aprendizaje. El personal y los alumnos de la primaria Fruitvale disfrutan de una instalación de último modelo y un entorno seguro para trabajar y aprender. Cada salón cuenta con suficiente espacio y todos los materiales necesarios para asegurar el éxito estudiantil.

**Estado del Buen Reparó de Instalación Escolar (año más reciente)**  
**Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 7 de octubre de 2017**

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparó			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
<b>Interior:</b> Superficies Interiores		X		Baño portátil G-16: mosaico del techo Salón de trabajo: papel tapiz roto
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos		X		
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos		X		B2: llave tiene baja presión de agua E1: llave tiene baja presión de agua E4: llave tiene baja presión de agua
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	X			
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			
<b>Clasificación General</b>	<b>Ejemplar</b>	<b>Bueno</b>	<b>Adecuado</b>	<b>Malo</b>
		X		

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2016-17						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	15-16	16-17	15-16	16-17	15-16	16-17
ELA	33	30	37	36	48	48
Matemática	29	26	24	23	36	37

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años						
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
Ciencia	52	49	45	43	56	54

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los datos de 2016-17 no están disponibles. El Departamento de Educación de California está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La nueva Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017. El CST y CMA para Ciencia ya no será administrado.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2016-17		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	16.1	25.6	20.2

\* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil  
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)**

Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntuaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	144	142	98.6	48.6
Masculinos	67	67	100.0	49.3
Femeninas	77	75	97.4	48.0
Afroamericanos	11	10	90.9	50.0
Hispano o Latino	104	104	100.0	44.2
Blanco	21	21	100.0	61.9
En Desventaja Socioeconómica	90	88	97.8	50.0
Estudiantes del Inglés	25	25	100.0	20.0
Alumnos con Discapacidades	20	20	100.0	30.0

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)  
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	486	480	98.77	30.42
Masculinos	243	239	98.35	25.1
Femeninas	243	241	99.18	35.68
Afroamericanos	62	61	98.39	19.67
Asiático	--	--	--	--
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	302	298	98.68	29.87
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	--	--	--	--
Blanco	86	86	100	37.21
Dos o más orígenes étnicos	25	25	100	24
En Desventaja Socioeconómica	436	430	98.62	29.07
Estudiantes del Inglés	140	137	97.86	22.63
Alumnos con Discapacidades	59	59	100	5.08
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Matemáticas**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	486	482	99.18	26.35
Masculinos	243	240	98.77	28.33
Femeninas	243	242	99.59	24.38
Afroamericanos	62	61	98.39	11.48
Asiático	--	--	--	--
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	302	299	99.01	26.76
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	--	--	--	--
Blanco	86	86	100	31.4
Dos o más orígenes étnicos	25	25	100	20
En Desventaja Socioeconómica	436	432	99.08	24.54
Estudiantes del Inglés	140	138	98.57	19.57
Alumnos con Discapacidades	58	58	100	6.9
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados Matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### C. Inclusión

#### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

#### Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2017-18)

Hay oportunidades de participar en la escuela disponible para todos los padres en todas las escuelas. Estas ofertas están tanto en inglés como en español. Estas oportunidades incluyen: Parent Project® (secundaria), Parent Project Jr.® (primaria), comité asesor distrital de los estudiantes del inglés (DELAC, por sus siglas en inglés), comité asesor del distrito (DAC, por sus siglas en inglés) y un evento comunitario a nivel del distrito para la asociación de padres y maestros/comité asesor de los estudiantes del inglés (PTA/ELAC, por sus siglas en inglés) llamado "Feria Multicultural" y el Consejo distrital de currículo.

Se invita a los padres a formar parte de la asociación de padres y maestros (PTA, por sus siglas en inglés), el consejo del sitio escolar, el consejo asesor de estudiantes del idioma inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) y/o a darse de voluntario en los salones. El sitio aborda las seis áreas de participación de los padres mediante su plan escolar integral. Para mayores informes, favor de comunicarse con la directora, la Sra. Karen Brooks al (951) 767-1680, ext. 200.

#### Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

#### Plan de Seguridad Escolar

(1) Evaluación de la situación actual de los crímenes cometidos en los planteles escolares y en actividades relacionadas con la escuela.

(2) Incluye estrategias y programas que proporcionan o mantienen un alto nivel de seguridad escolar y atiende los procedimientos escolares para cumplir con las leyes existentes relacionadas con la seguridad escolar, las cuales deben incluir el desarrollo de los siguientes puntos:

(A) Procedimiento para reportar el abuso infantil, consistente con el artículo 2.5 (iniciando con la sección 11164) del capítulo 2 del Título 1 de la Parte 4 del Código Penal.

(B) Procedimientos de desastre, de rutina y emergencia, incluyendo adaptaciones para los alumnos con discapacidad, de acuerdo con la Ley Federal de Estadounidenses con Discapacidades de 1990 (42 U.S.C. Sección 12101 y siguientes).

(C) Políticas de acuerdo con la subdivisión (d) de la Sección 48915 para los alumnos comprometidos con la ley listada en la subdivisión (c) de la Sección 48915 y otras leyes serias designadas a escuelas las cuales terminarán en suspensión, expulsión o recomendaciones para expulsión obligatoria de acuerdo con el Artículo 1 (iniciando en la sección 48900) del Capítulo 6 de la Parte 27 de la División 4 del Título 2.

(D) Procedimientos para notificar a los maestros de alumnos peligrosos según la Sección 49079.

(E) Una política de discriminación y acoso consistente con la prohibición de la discriminación contenida en el Capítulo 2 (iniciando con la sección 200) de la Parte 1.

(F) Proporcionar un código de vestimenta, de acuerdo con la Sección 35183, que prohíbe a los alumnos utilizar vestimenta relacionada con pandillas, si la escuela ha adoptado ese tipo de código de vestimenta. Para esos propósitos, el plan integral de seguridad escolar debe definir la "vestimenta relacionada con pandillas". La definición debe limitarse a vestimenta que, si se utiliza dentro del plantel escolar, razonablemente puede poner en riesgo la salud y la seguridad del entorno escolar. Un código de vestimenta para toda la escuela establecido de acuerdo con esta sección y con la Sección 35183 debe ser reforzado en el plantel escolar y en cualquier actividad relacionada con la escuela por el director o por la persona asignada por el director. Para los propósitos de este párrafo, "la vestimenta relacionada con las pandillas" no debe de considerarse una forma de expresión protegida según la Sección 48950.

(G) Procedimientos para una entrada y salida segura de los alumnos, padres y personal escolar al plantel.

(H) Una entorno seguro y ordenado que propicie el aprendizaje en la escuela.

(I) Las regulaciones y procedimientos de la disciplina escolar adoptados de acuerdo a la Sección 35291 y 35291.5.

(J) El Consejo de Sitio Escolar o el Comité de Planeación de Seguridad, desarrolla y actualiza el plan integral de seguridad escolar, cuando sea necesario deberá consultar, cooperar y coordinar con otros Consejos Escolares o Comités de Seguridad.

(K) El Plan Integral de Seguridad Escolar puede ser evaluado y corregido por el Comité de Planeación de Seguridad Escolar, según sea necesario, pero deberá ser evaluado por lo menos una vez al año para asegurarse que el Plan Integral de Seguridad Escolar se implementa correctamente. Un archivo actualizado de todos los planes y materiales de seguridad deberán estar disponibles al público para revisión.

(L) A medida que los Planes integrales de Seguridad Escolar son revisados y actualizados, incluyen políticas y procedimientos dirigidos a la prevención del bullying.

(M) El Plan Integral de Seguridad Escolar, escrito y actualizado por el Consejo de Sitio Escolar o el Comité de Planeación de Seguridad Escolar el 28 de enero de 2016 y fue presentado al Distrito para su aprobación según la subdivisión (a) de la Sección 32288 el 17 de febrero de 2016.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	3.4	2.6	2.1
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Distrito	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	6.9	6.3	7.0
Tasa de Expulsiones	0.3	0.3	0.6
Estado	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	3.8	3.7	3.6
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

## D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2017-18		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	In PI	In PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa	2010-2011	2004-2005
Año en Mejoramiento del Programa	Year 4	Year 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	20	
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	80	

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0.6
stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0.688
Psicólogo/a	0.4
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	0.25
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1.4
Especialista de recursos	0
Otro	0
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	0

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede

representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)												
Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17
Kínder	27	25	26				6	7	7			
1	26	26	25				5	6	6			
2	27	25	23				6	5	7			
3	23	27	27	1			6	6	5			
4	27	28	32				5	5	5			
5	26	27	30	1	1		5	5	6			
Otro	6	10	9	1	1	1						

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón).

### Formación profesional proporcionado para maestros

El distrito escolar proporciona a los miembros del personal certificado y clasificado oportunidades de formación profesional y capacitación en una variedad de programas. La capacitación proporcionada por la Academia de Formación Profesional permite a los maestros, administradores, y monitores ser expertos en proporcionar liderazgo, instrucción, y apoyo de calidad a los alumnos del distrito.

El enfoque de la Academia de Formación Profesional ha sido en la implementación, apoyo y la mejora de enseñanza de las Normas Estatales de California. El departamento de educación del distrito, incluyendo a los Maestros en Asignación Especial (TOSA, por sus siglas en inglés) proporcionan apoyos y capacitación continuada para impartir con las habilidades necesarias las normas de contenido académico adoptadas. Además, los Maestros TOSA proporcionan una variedad de capacitaciones en el distrito y en la escuela a partir de datos, las valoraciones del director de la escuela y las prioridades para las oportunidades de formación profesional. Los maestros reciben múltiples oportunidades a lo largo del año escolar y durante el verano para participar en capacitaciones. El PDA también apoya a nuestros maestros nuevos a través del centro para innovación de los maestros (CTI, por sus siglas en inglés) programa de inducción y proporciona capacitación intensiva para apoyarlos en sus nuevas asignaciones docentes. Adicionalmente, los maestros TOSA están apoyando actualmente a los diez Capacitadores de Instrucción de la escuela que están ubicados en varias primarias y secundarias del distrito.

Durante los años escolares 2016-2017 y 2017-2018, el Distrito HUSD tiene dos días sin alumnos que se dedican a hacer actividades de formación profesional para el personal. En el año escolar 2017-2018 se ofreció una academia de verano de 3 días para todos los maestros nuevos del Distrito HUSD. Adicionalmente, se adoptó un nuevo currículo y los maestros recibieron dos días de capacitación durante el verano.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2015-16		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$49,872	\$47,808
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$75,058	\$73,555
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$101,205	\$95,850
Sueldo promedio de director (primaria)	\$125,947	\$120,448
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$131,097	\$125,592
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$141,020	\$138,175
Sueldo de superintendente	\$246,921	\$264,457
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	36%	35%
Sueldos Administrativos	6%	5%

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2015-16				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	6,768	1,390	5,378	79,505
Distrito	♦	♦	5,834	77,020
Estado	♦	♦	\$6,574	\$79,228
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			-7.8	3.2
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			-18.2	0.3

\* Cajas con ♦ no requieren datos.

### **Tipos de Servicios Financiados**

El programa extracurricular SAFE cuida los alumnos del primero al octavo año desde que suena la campana de despedida hasta las 6:00 de la tarde. Hay aproximadamente 125 alumnos matriculados en el programa. El programa es financiado mediante fondos estatales (proposición 49). El programa SAFE también financia intervenciones extracurriculares enfocándose en alumnos que rinden por debajo de nivel hábil en las normas de nivel escolar.

Otros programas que son financiados son: Pathfinder, Elementary Counselors, ST Math, Compass Learning, Imagine Learning, Reading Learning Dynamics y Reading A-Z.

### **OTROS PROGRAMAS**

Para ayudar a asegurar una educación de calidad para todos los alumnos, se proporciona financiamiento estatal y federal para los siguientes programas especiales a fin de suplementar el programa educativo básico proporcionado por el distrito escolar:

Iniciativas Complementarias del Plan Local de Control de Responsabilidad (LCAP, por sus siglas en inglés) -- \$96,654

Complementario/Concentración -- \$63,454

Programa de Avance Vía Determinación Individual (AVID, por sus siglas en inglés) - LCAP -- \$11,304

Lotería Escolar-- \$16,721

Título I--\$124,198

Asistencia local federal a la Educación Especial --\$77,615

Educación y Seguridad después de la Escuela (ASES, por sus siglas en inglés), programa extracurricular -- \$30,095

Educación Especial Estatal/Local -- \$299,075

### **DataQuest**

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

### **Acceso al Internet**

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.